Avis d’adoption

L’arrêté municipal no 11-2027 – Arrêté portant sur l’approbation du budget de fonctionnement de la société de développement du centre des affaires d’Edmundston inc. pour l’année 2027 a été adopté par le conseil municipal le 15 septembre et enregistré au Bureau provincial d’enregistrement foncier 21 septembre 2026.

Cet arrêté municipal est maintenant force de loi.

Notice of Adoption

Municipal by-law No. 11-2027 – A by-law respecting approval of the operating budget for the Edmundston central business development corporation inc. for the year 2027 was adopted by the municipal council on September 15, 2026, and registered with the Provincial Land Registration Office on September 21, 2026.

This municipal by-law is now in force.

I certify that this instrument is registered or filed in the Madawaska County Registry Office, New Brunswick

J'atteste que cet instrument est enregistré ou déposé au bureau de l'enregistrement du comté de Madawaska Nouveau-Brunswick

2026-09-21 10:51:41 47637989
date/date time/heure number/numéro
Emma Edsmore
Registrar-Conservateur

ARRÊTÉ MUNICIPAL NO 11-2027

ARRÊTÉ PORTANT SUR L'APPROBATION DU BUDGET DE FONCTIONNEMENT DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CENTRE DES AFFAIRES D'EDMUNDSTON INC. POUR L'ANNÉE 2027

En vertu du pouvoir que lui confère *la Loi sur les zones d'amélioration des affaires*, L.N.-B. (2014) ch. 102, le conseil municipal d'Edmundston dument réuni, adopte ce qui suit :

1. Le budget de fonctionnement de la Société de développement du centre des affaires d'Edmundston inc. pour l'année 2027 est approuvé.

2. Une contribution extraordinaire pour l'amélioration des affaires est imposée pour l'année d'imposition 2027 sur tous les biens non résidentiels, au sens de la *Loi sur les zones d'amélioration des affaires*, situés dans la zone d'amélioration des affaires.

3. Le produit de la contribution extraordinaire sera remis au conseil d'administration de la Société pour servir aux fins pour lesquelles la contribution a été imposée.

4. La contribution extraordinaire, laquelle s'ajoute à l'impôt foncier ordinaire de la municipalité sur les biens non résidentiels situés dans la zone établie par l'arrêté municipal no 28 intitulé : « *Arrêté municipal désignant et établissant une zone d'amélioration des affaires dans les limites d'Edmundston* », est imposée, en vertu des dispositions de la *Loi sur l'impôt foncier*, L.R.N.-B. 1973, ch. R-2, au taux fixe de 20 cents pour chaque 100 dollars de la valeur fixée.

5. Est abrogé l'arrêté municipal no 11-2026 « Arrêté portant sur l'approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement du centre des affaires d'Edmundston inc. pour l'année 2026 » adopté le 16 septembre 2025.

6. Le présent arrêté municipal entre en vigueur le jour de son adoption.

PREMIÈRE LECTURE (en entier) : 18 aout 2026
DEUXIÈME LECTURE (par titre) : 15 septembre 2026
TROISIÈME LECTURE (par titre) ET ADOPTION : 15 septembre 2026

Eric Marquis, Maire / Mayor

MUNICIPAL BY-LAW NO. 11-2027

A BY-LAW RESPECTING APPROVAL OF THE OPERATING BUDGET FOR THE EDMUNDSTON CENTRAL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION INC. FOR THE YEAR 2027

Under the authority of the *Business Improvement Area Act*, S.N.B. (2014) c. 102, the duly assembled Edmundston Municipal Council adopts as follows:

1. The 2027 operating budget of the Edmundston Central Business Development Corporation Inc. is approved.

2. For the 2027 taxation year, a special business improvement levy be imposed on all non-residential properties, within the meaning of the *Business Improvement Areas Act*, located in the business improvement area.

3. The proceeds of the special levy be remitted to the Board of Directors of the Corporation to be used for the purposes for which the levy was imposed.

4. That said levy be in addition to the regular municipal property tax on non-residential property located in the area fixed by the by-law No. 28 entitled *"A by-Law to designate and establish a business improvement area within the boundaries of the city of Edmundston"* and imposed, pursuant to the *Real Property Tax Act,* R.S.N.B. 1973, c. R-2, at the fixed rate of 20 cents for each 100 dollars of assessed value.

5. Municipal by-law No. 11-2026 "A by-law respecting approval of the operating budget for the Edmundston Central Business Development Corporation Inc. for the year 2026" adopted on September 16, 2025, is repealed.

6. This by-law shall come into force on the day of its enactment.

FIRST READING (in its entirety): August 18, 2026
SECOND READING (by title): September 15, 2026
THIRD READING (by title) AND ADOPTION: September 15, 2026

Marc Michaud, Greffier / Clerk

EDMUNDSTON Incorporée le 1er janvier 2023